

Supportformular für Apps
Support form for apps
Formulaire d'assistance pour les applications

Firma Company Société :	
Name Name Nom :	
Vorname First name Nom :	
Tel.-Nr. Phone number No. tél.:	
Email	

1	Um welche App handelt es sich (z.B. ecomMANDER)? <i>Which app is it (e.g. ecomMANDER)?</i> De quelle application s'agit-il (par exemple, ecomMANDER) ?	
2	Um welche Version der App handelt es sich (z.B. 2.10)? <i>Which version of the app is it (e.g. 2.10)?</i> De quelle version de l'application s'agit-il (par exemple, 2.10) ?	
3	Welcher Mobilgerätetyp wird benutzt (Android / IOS)? <i>What type of mobile device is used (Android / IOS)?</i> Quel type d'appareil mobile est utilisé (Android / IOS) ?	
4	Welche Betriebssystemversion wird auf dem Mobilgerät eingesetzt (z.B. Android 11 / iOS 14.7.1)? <i>Which operating system version is used on the mobile device (e.g. Android 11 / iOS 14.7.1)?</i> Quelle version du système d'exploitation est utilisée sur l'appareil mobile (par exemple Android 11 / iOS 14.7.1) ?	
5	Hersteller und Typ des Mobilgerätes (z.B. Apple iPhone 11, Samsung Galaxy A3)? <i>Manufacturer and type of the mobile device (e.g. Apple iPhone 11, Samsung Galaxy A3)?</i> Fabricant et type d'appareil mobile (par exemple, Apple iPhone 11, Samsung Galaxy A3) ?	
6	Welche Verbindung wird zum Messgerät benutzt (WLAN, Bluetooth LE)? <i>Which connection is used to the measuring device (Wi-Fi, Bluetooth LE)?</i> Quelle connexion est utilisée avec l'appareil de mesure (Wifi, Bluetooth LE) ?	
7	Mit welchem ecom Messgerät tritt das Problem auf (Gerätetyp und Geräte-Nummer)? <i>With which ecom measuring device does the problem occur (device type and serial number)?</i> Avec quel appareil de mesure ecom le problème se produit-il (type d'appareil et numéro de série) ?	
8	Welche Firmwareversion hat das Messgerät? <i>What firmware version does the measuring device have?</i> De quelle version du firmware l'appareil de mesure dispose-t-il ?	

9	Wann tritt das Problem auf (sporadisch / immer)? <i>When does the problem occur (sporadically / always)?</i> Quand le problème survient-il (sporadiquement / toujours) ?	
10	Besteht das Problem, nachdem ein Update der App durchgeführt wurde? <i>Does the problem persist after the app has been updated?</i> Le problème persiste-t-il après la mise à jour de l'application ?	
11	Besteht das Problem, nachdem ein Update des Betriebssystems durchgeführt wurde? <i>Does the problem persist after the operating system has been updated?</i> Le problème persiste-t-il après la mise à jour du système d'exploitation ?	
12	Besteht das Problem, nachdem ein Update der Firmware des Messgerätes durchgeführt wurde? <i>Does the problem persist after the firmware of the measuring device has been updated?</i> Le problème persiste-t-il après la mise à jour du firmware de l'appareil de mesure ?	
13	Genaue Problembeschreibung <i>Exact description of the problem</i> Description exacte du problème	
14	Gibt es Dokumente, anhand derer das Problem nachvollzogen werden kann, z.B. Fotos, Videos, Screenshots, Ausdrücke? (bitte als Dateianhang hinzufügen!) <i>Are there documents that can be used to understand the problem, e.g. photos, videos, screenshots, printouts? (Please add as file attachments!)</i> Existe-t-il des documents qui peuvent être utilisés pour comprendre le problème, par exemple des photos, des vidéos, des captures d'écran, des impressions ? (Veuillez les ajouter en pièces jointes !)	